



MAGYAR SZABVÁNYÜGYI TESTÜLET - MSZT

A fordítási szolgáltatások MSZ EN 15038:2006 szerinti és integrált (ISO 9001) tanúsítása

A fordítási piacon meglévő erős verseny egyre inkább arra kényszeríti az e területen működő szervezeteket, hogy bizonyítani tudják, szolgáltatásaik jobbak másokénál. Az eddigiekben is lehetőség volt a fordítóirodák ISO 9001 szabvány szerinti működésének tanúsítására. Ez lehetővé tette a folyamatok összehasonlíthatóságát, a rendezettebb működést és versenyelőnyt biztosított a tanúsított szervezetek számára. Hiányossága viszont, hogy nem fordításspecifikus és a rendszer kialakítása egy fordítóiroda számára komolyabb erőfeszítést jelenthet.

A Magyar Szabványügyi Testület 2007 novemberében magyarul is megjelentette az MSZ EN 15038 „*Fordítási szolgáltatások. Követelmények*” szabványt, amelynek célja a fordításslátszólatók által nyújtott minőségi szolgáltatások követelményrendszerének meghatározása és megállapítása. Érvényes magára a fordítási folyamatra és minden kapcsolódó, a szolgáltatáshoz tartozó tevékenységre, beleértve a minőségbiztosítást és a nyomomonkövethetőséget is. Tartalmazza a fordításslátszólatókkal szemben támasztott emberi és technikai erőforrások, a minőség- és projektirányítás, a szerződéses keretrendszer és a szolgáltatási eljárások követelményeit, amelyeket így ügyfeleik is megismerhetnek. Az új szabvány alapján való tanúsítás segíti a jól működő szervezeteket abban is, hogy megtartsák a fordítási tevékenység jó színvonalát. A szabvány kiemelt szempontjai:

- a fordítók, lektorok szakmai felkészültsége
- az ügyfél és a fordításslátszólató kapcsolata
- a fordítási projektek irányításának folyamatai
- a fordítás folyamata és ellenőrzése
- értéknövelő szolgáltatások.

Az MSZT jól képzett auditorai és szakértői felkészültek a szabvány alapján való tanúsításra. Lehetséges a már meglévő ISO 9001 rendszernek az EN 15038 szabvánnyal való összehangolása is. A két rendszer együttes, integrált tanúsításával is partnereink rendelkezésére állunk.

MIT KELL TENNIE, HA ÜGYFELÜNK SZERETNE LENNI?

- Ha érdeklí cégünk ajánlata, töltse le az ajánlatkérő lapunkat a www.mszt.hu oldalon a Tanúsítás címszó alól, majd juttassa el hozzánk. Mi örömmel üdvözöljük ügyfeleink között, és válaszul egy testre szabott ajánlatot küldünk.

AZ MSZT EGYÉB TANÚSÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSAI:

- Minőségirányítási rendszerek tanúsítása az MSZ EN ISO 9001-es szabvány szerint;
- Környezetközpontú irányítási rendszerek tanúsítása az MSZ EN ISO 14001-es szabvány szerint;
- A munkahelyi egészségvédelem és biztonság irányítási rendszerének (MEBIR) tanúsítása az MSZ 28001-es (OHSAS 18001) szabvány szerint;
- Élelmiszer-biztonsági irányítási rendszerek tanúsítása az MSZ EN ISO 22000-es szabvány szerint;
- Magyar Egészségügyi Ellátási Standardok (MEES) szerint végzett tanúsítás;
- Információbiztonsági-irányítási rendszerek tanúsítása az MSZ ISO/IEC 27001-es szabvány szerint;
- Informatika. Szolgáltatásirányítás tanúsítása az MSZ ISO/IEC 20000-1-es szabvány szerint;
- Integrált rendszerek tanúsítása (minőség-, környezetközpontú, munkahelyi egészségvédelem és biztonság, élelmiszer-biztonsági, információbiztonsági stb. irányítási rendszerek).

Az MSZT az IQNet (Nemzetközi Tanúsító Hálózat) teljes jogú tagja, ezért az általa tanúsított cégek az MSZT tanúsítványával együtt a világ több, mint 40 országában elismert IQNet-tanúsítványt is megkapják. Az MSZT-t az irányítási rendszerek tanúsítása területén a NAT (Nemzeti Akkreditáló Testület) és a SNAS (Szlovák Nemzeti Akkreditáló Testület) akkreditálta.

Magyar Szabványügyi Testület • Tanúsítási Titkárság